

城崎温泉

海外からの旅行者は、来る前に何を迷い、来て何を感じたか

この見本は、レポートの形をお見せするために WMJS が作ったものです。城崎温泉の関係の方からのご依頼によるものではなく、内容の確認も受けていません。城崎温泉は、WMJS が記事のために声を多く集めていた温泉地で、取り組みを評価するために選んだものではありません。

所在地	兵庫県豊岡市
公的な統計	城崎地域の外国人延べ宿泊者数は 85,458人泊(2025年・前年比 32.1%増。人泊は延べの宿泊数で、1人が2泊すると2人泊)。2026年1～6月は前年同期比 6.1%減(1～3月は7.5%増。市全体の4～6月の減少を、市の資料は前年の急増の反動と見えています)。
材料と時点	公的な統計と DMO の来訪者アンケート、Google の入力候補(10月17日・10月18日・10月19日)、公開されている声(英語の掲示板 Reddit 84件、じゃらんとフォートラベル 110件、Google マップの外湯 6か所(7つのうち)の口コミ 850件)、公式の案内(10月18日に確認)。取得の範囲は付録に記載。
作成	2026年10月19日 WMJS(whatmakesjapansmile.com・日本の旅と文化を12言語で伝えるサイト) 文書番号 RR-SAMPLE-kinosaki-onsen

要旨
1. 来る前には、Google の入力候補で、5つの言語群(英語ほかラテン文字の欧文・韓国語・繁体字・簡体字・タイ語)のどれでも季節や天気・泊まる場所・行き方や移動が調べられていて、泊数・日帰りの候補も 4つの言語群に出ています。DMO(豊岡観光イノベーション)の目標は、訪日外国人旅行者の平均宿泊日数を 1.59日(2024年度)から 1.70日(2027年度)へ延ばすことです。泊数で選べるモデルコースは日本語・英語・繁体字にあり、英語と繁体字のよくある質問には何泊がよいかの項目は見当たりませんでした。 2. 来た人の口コミでは、外湯めぐりや湯そのものを良かったと書いたものが多く、困ったこと・物足りなかったことは、6か所を合わせるとどの項目も1割未満でした。Google マップの外湯の口コミ(本文あり 542件・うち日本語以外 204件)では、良かったと書いたものが 375件(うち日本語以外 155件)でした。多いのは、思ったほどではなかった 35件(同 15件)と設備への不満 26件(同 9件)で、湯が熱すぎた 24件(同 12件)、混んで困った・混むと待つ 22件(同 6件)が続きます(3章)。 3. 公式の案内で確かめた 13項目(迷いを中心に選んだもの)のうち、公式の案内に何らかの記載があるのは日本語 11・英語 13・繁体字 13項目で、答えている(○)のはそれぞれ 6・5・3項目です。韓国語・スペイン語・簡体字・タイ語は入力候補や口コミに出ますが、地域の公式サイト(Visit Kinosaki など)にその言語のページは見当たりません(タイ語は2020年のパンフレットだけ)。 件数は投稿・口コミの数で、人数ではありません。声はアンケートではありません。声と入力候補の分類、公式の案内の判定、引用と入力候補に付けた訳は AI で行い、人の確認はしていません(声は2回別々に分けて違いを見直し、判定したページの写しを残しています。付録に記載)。

来年度に向けて、まず確かめたいこと(3点)

迷いや声に出ていて、公式の案内で手当てでき、今の予算で始められそうなものを選びました。泊数(効果は計画の指標で見る)、混みやすい時間(入場の記録が要る)、入れ墨の方針の日本語の案内(関係者との相談が要る)、4言語のページ(言語を広げる判断が要る)などは第4章です。

確かめると役立ちそうなこと	今の状態(根拠)	手当てできる立場(目安)	手間の目安
休湯日表に開く時刻を入れ、英語と繁体字でも出せるか	開く時刻と定休日の一覧は英語・繁体字にもあるが、祝日など日付ごとの例外が分かる休湯日表は日本語だけで、開く時刻はなし。英語の入力候補に hours・opening times(2章)	観光課・DMO・協会	すぐ
宿泊者の外湯券の期限、料金、最終受付、定休日、休館中の外湯の再開日の記載を、案内の間でそろえられるか	記載が分かれているか、改定前の記載が残っている項目が 8つ(一覧は2章の注。地域の外が管理するページを含む)	観光課・DMO・協会	すぐ～小
外湯でタオルを買える・借りられることが、各言語で来る前に分かるか	販売・貸し出しは日本語の案内だけ。日本語以外の口コミ 8件に、持参を勧めるもの 2件(1件は売っているタオルが小さいため)・忘れたと書くものあり(3章)	観光課・DMO・協会 宿・店・外湯	小

手間の目安(WMJS の見立て) すぐ: 今の予算と人で今年度中にできる見込み 小: ページの追加や翻訳など小さな発注。見本では立場の種類だけを載せています(第4章)。

このレポートの使い方 上司や関係者への説明はこのページ、発信の言語は第1章、案内と公式サイトの見直しは第2章、宿・店・外湯との話し合いは第3章、予算と事業の優先は第4章、次回との比較は第5章。

豊岡市全体の外国人延べ宿泊者数(人泊)でも、城崎温泉への旅行を尋ねた DMO の来訪者アンケート(2025年度・海外)の回答者でも、アメリカと台湾が上位です。地域の公式サイトにページがなく、入力候補と口コミの両方に出ている言語は、韓国語・スペイン語・簡体字・タイ語です(スペイン語の入力候補は欧文にまとめて数えています。イタリア語も両方にありますが、口コミは 3 件です)。韓国は、2026年1～3月の市の資料では 9 位(842 人泊・市全体)でした。

1-1 宿泊の統計と来訪者アンケート

外国人延べ宿泊者数(人泊・暦年)

年	城崎地域	豊岡市全体
2019年	50,783	63,648
2023年	50,701	61,187
2024年	64,669	79,089
2025年	85,458	102,270
2026年1～6月	40,480	50,051

豊岡市の外国人延べ宿泊者数の資料(2019年分・2024年分・2025年分・2026年第1四半期・上半期)。観光協会と旅館協同組合の協力を得て調査票で集めた値で、2023年・2024年の市全体は改訂後の値、2019年と2025年以降は速報値です。2026年1～6月の城崎地域は前年同期より6.1%少なく(1～3月は7.5%増、4～6月は16.6%減)、市の資料は4～6月の市全体について「減少の主な要因は、前年の急激な成長に対する反動減と考えられる」としています。台湾とタイの2026年1～3月の増加を、市の資料は日高地域(神鍋高原)の宿泊によると説明しています。

国・地域別(豊岡市全体)

国・地域	人泊(2025年)	割合(計算)	アンケートの回答(割合)
アメリカ	21,039	20.6%	14.7%
台湾	14,704	14.4%	9.5%
オーストラリア	5,787	5.7%	6.7%
カナダ	5,406	5.3%	6.3%
中国	5,219	5.1%	—
香港	5,041	4.9%	5.4%
タイ	4,880	4.8%	4.2%
イギリス	4,348	4.3%	4.6%
フランス	4,051	4.0%	6.1%
シンガポール	3,397	3.3%	4.1%
ドイツ	「その他」に含む		5.2%
その他	28,398	27.8%	—

人泊の割合は WMJS の計算(市全体 102,270 人泊に対する割合)。ドイツ・韓国・インドネシアなどは人泊では「その他」に含まれます。アンケートの回答は DMO の来訪者アンケート(2025年度・海外の有効回答 1,323 件・p.22)の上位10の国・地域の割合で、人泊ではありません(—は上位10の外)。海外向けは英語の調査票で、英語で答えられる人に偏ります。エリアでは欧州が 30.8% で最も多く、北米 20.9%・東アジア 19.7% が続きます。

豊岡観光イノベーション(DMO。計画の区域は豊岡市と京丹後市)の計画には、「城崎温泉の外国人観光客の国別シェアをみると、欧米豪が日本国内全体と比較して高い。」「欧米豪については、城崎温泉の閑散期(4-6 月、9-10 月)に来訪者が多く…」とあります。

1-2 言語ごとに並べると

宿泊(人泊)の国・地域、自分の言語で調べている人(1-3)、いま口コミを書いている人(1-4)、DMO の重点市場、地域の公式サイトにページがある言語を、言語ごとに並べました。

言語	宿泊(人泊)の国・地域の割合(市全体・2025年)	DMO の重点	入力候補で目立つ話題	Google マップの 口コミ(件・外湯 6 か所)	地域の公式サイト
英語	アメリカ 20.6%・オーストラリア 5.7%・カナダ 5.3%・イギリス 4.3%・シンガポール 3.3%	●	行き方・季節(欧文全体)	88	ページあり
繁体字	台湾 14.4%・香港 4.9%	●	泊まる場所・行き方・食事	49	ページあり
タイ語	タイ 4.8%	●	行き方・季節・口コミ	7	パンフレット(2020年)のみ
フランス語	フランス 4.0%	●	欧文に含む	5	ページあり
簡体字	中国 5.1%		食事・泊まる場所・行き方	8	なし
韓国語	「その他」に含まれる		泊まる場所・口コミ	26	なし
スペイン語	「その他」に含まれる		欧文に含む	9	なし
ドイツ語	「その他」に含まれる		欧文に含む	6	ページあり
インドネシア語	「その他」に含まれる		欧文に含む	0	なし

DMO の重点は、計画の重点市場(アメリカ、フランス、オーストラリア、イギリス、カナダのFIT／台湾、香港、シンガポール、タイ、フィリピンのFIT)を主に使われる言語に当てはめたものです(シンガポールは、計画が英語のサイトで発信するので英語に入れています)。地域の公式サイトは Visit Kinokasa (日本語は城崎温泉観光協会)にその言語のページがあるかで、中身の判定は2-3です(フランス語とドイツ語は見本では判定していません)。韓国語・タイ語・インドネシア語・スペイン語には国の観光案内(JNTO)の概要ページがあります。

1-3 自分の言語で調べている人(Google の入力候補)

検索窓に「城崎温泉」を各言語で打ったときに Google が出す入力候補を、10月17日・10月18日・10月19日に集め、打ち方ごとに、取ったすべての日に出たものを数えました(繁体字・簡体字に1字を足した打ち方と、タイ語の温泉まで含めた名前に1字を足した打ち方は10月18日と10月19日)。入力候補には検索の回数の情報がないので、言語どうしで関心の大きさは比べられませんが、何が調べられているかが分かります。

言語群	目立つ候補(原語と訳)	調べられていること	欧文	韓国語	繁体字	簡体字	タイ語
欧文(英語ほか)	英語 kinosaki onsen 1 or 2 nights(一泊か二泊か)	行く価値があるか	● 1	・	・	● 1	・
	英語 kinosaki onsen tattoo friendly (入れ墨があっても入れるか)	泊まる場所・宿	● 28	● 4	● 21	● 15	● 3
	英語 kinosaki onsen mixed gender(男女別か、混浴か)	行き方・移動時間・駐車場	● 55	● 1	● 18	● 14	● 6
韓国語	기노사키 온천 가는법(行き方)	日帰りか、何泊か	● 8	● 1	● 2	● 5	・
	기노사키 온천 당일치기(日帰り)	外湯・湯めぐり	● 15	・	● 8	● 4	・
	기노사키 온천 료칸 추천(旅館のおすすめ)	外湯の券・料金	● 10	● 2	● 4	● 2	● 1
繁体字(台湾・香港)	城崎温泉 一泊二食推薦(一泊二食のおすすめ)	開いている時間・休み	● 3	・	・	・	・
	城崎温泉 七大外湯(七つの外湯)	季節・天気・雪	● 37	● 1	● 12	● 11	● 4
	城崎温泉 vs 有馬温泉(有馬温泉との比較)	食事・蟹	● 21	・	● 16	● 17	・
簡体字	城崎温泉 下雪时间(雪の降る時期)	見どころ・すること	● 28	● 2	● 6	● 7	● 3
	城崎温泉 到天桥立交通(天橋立への交通)	ほかの温泉地との比較	● 14	・	● 1	● 2	・
	城崎温泉 一日游(日帰りの旅)	周辺と組み合わせる	● 6	・	● 7	● 7	・
タイ語	จากเกียวโตไปคิโนซากิ(京都から城崎へ)	口コミ・体験談	● 11	● 4	● 7	● 3	● 4
	คิโนซากิออนเซ็นอยู่ที่ไหน(どこにあるか)	入れ墨	● 4	・	● 1	・	・
		浴衣・入り方・作法	● 13	・	● 5	● 2	・
		混み具合・ライブ映像	● 5	・	● 3	● 1	・
		英語などの案内・地図	● 3	・	・	・	・
		個別の宿・店の名前(名前は省略)	● 45	・	● 36	● 20	● 3
		数えた候補(すべての日に出たもの)	363	22	162	112	38

● はその言語群の候補に出ていること、数字は当てはまった候補の数で、検索の回数ではありません。・ は数えた候補に出なかったことで、調べられていないことを示します。1つの候補が複数の話題に入ることがあります。欧文(ラテン文字で書く7言語)には英語以外の言語の設定で並ぶ英語の候補も、タイ語にはタイの設定で英字で打ったときの候補も含みます。繁体字と簡体字は、仮名や日本語の字形(駅・観など)を含む候補と、日本語の入力候補と同じ形の候補(中国語と同じ字の宿の名前なども入る)を除いています(繁体字 1件・簡体字 100件)。取得の国の設定は、英語はアメリカ、韓国語は韓国、繁体字は台湾と香港、簡体字はシンガポール(中国本土では Google が使われにくいため)、タイ語はタイです。宿や店の名前を含む候補は数だけを載せています。表に無い話題は、荷物・洗濯・ATM(欧文 4件・繁体字 1件)と、どこにあるか・地図(欧文 19件・繁体字 6件・簡体字 4件・タイ語 1件)です。

名前の重なり 「Kinosaki」だけで調べると、4つの言語群でアニメの登場人物の名前が候補に並びます(欧文で 28件。数からは除いています)。「Kinosaki Onsen」「城崎温泉」のように温泉まで含めた名前では、この重なりはほとんど出ません。

1-4 いま訪れている人の言語(Google マップの口コミ)

外湯 6か所(御所の湯・一の湯・地藏湯・まんだら湯・柳湯・鴻の湯)の口コミを新しい順に取得しました。6か所とも、2025年10月17日からの1年分です。本文のある 542件のうち日本語以外は 204件(38%)、韓国語は 26件でした。

外湯 6か所の口コミの言語(2025年10月17日～2026年10月16日の投稿のうち、取得したもの)

言語	日本語	英語	繁体字	韓国語	スペイン語	簡体字	タイ語	ドイツ語	フランス語	イタリア語	ロシア語	ポルトガル語	合計
本文のある口コミ	338	88	49	26	9	8	7	6	5	3	2	1	542

口コミの言語は書いた人が選んだ言語で、国籍ではありません。日帰りの人やほかの町に泊まる人も書きます。星だけの口コミ(308件)は言語が分からないので表に入れていません。鴻の湯は2026年5月11日から改修のため休館中です。さとの湯は建て替えのため休業中で、取得していません。

2 来る前に何を迷っているか

使いみち: 案内の中身を決める・公式サイトを見直す

来る前には、どの言語群でも季節や天気・泊まる場所・行き方や移動が調べられていて、DMO の目標につながる泊数・日帰りの候補も 4つの言語群に出ています。日ごとの外湯の休みの表、タオルの販売と貸し出し、駐車場の一覧は日本語だけにあり、混みやすい時間の目安はどの言語のページにもありませんでした。

2-1 迷いの一覧

入力候補(来る前に調べていること)と、投稿・口コミに出てくる迷いを並べました。Reddit の 9つのスレッドには、泊数・日帰りを問うものが 2つ、行く価値・旅程から外すか・移動の時間を問うものが 3つ、混雑と観光地らしさを問うものが1つあり、その話題が多めに出ます。

迷い	入力候補に出る言語群	声の件数(その話題に触れたもの)			声の例・補足
		Reddit (84件)	じゃらん等 (110件)	Google マップ (542件)	
何泊するか、日帰りで足りるか	欧文・韓国語・繁体字・簡体字	31	3	1	Reddit の 31件のうち 13件は、泊数・日帰りを題にした2つのスレッドへの返信です。日帰りの是非を問うスレッドでは、泊まるのがよいという返信が 6件、日帰りに向いているという返信が 1件でした(2-2)。
どの外湯がいつ開いているか	欧文	6	12	24	じゃらん等には、確かめて・計画して行くよう勧めるものが 3件、早めに回るよう勧めるものが 1件、曜日や時刻が合わず入れなかったものが 2件、工事や休業で湯が閉まっていたものが 2件ありました。Reddit は、休業中の湯が閉まっていたことに触れたもの 1件のほかは説明です。
外湯の券と料金	すべて	5	22	50	1回の券と1日券の違いを、窓口で聞いて初めて知ったという口コミがあります(繁体字)。泊まると外湯の券がもらえることを、特徴に挙げる・喜ぶ投稿・口コミもあります(Reddit 4件・じゃらん等 7件・Google マップ 4件)。入力候補のうち、タイ語は券ではなく直段の候補です。
どこに泊まるか	すべて	—	—	—	(声では数えていません)韓国語・繁体字・簡体字では、旅館や宿のおすすめ、一泊二食のおすすめといった形で調べられています。
行き方と移動の時間	すべて	16	7	2	列車の旅や駅での出迎えが良かったという投稿(Reddit 6件)と、往復の時間が旅程に見合うかを迷う投稿があります。
混んでいるか(観光地らしすぎないか)	欧文・繁体字・簡体字	11	12	102	入力候補は、欧文の congestion・crowd status と、欧文・繁体字・簡体字のライブ映像(町の今の様子)です。Reddit の 11件のうち 8件は混雑と観光地らしさを題にしたスレッドへの返信で、空いていたと体験を書いたもの 6件、混んでいたと書いたもの 1件です。観光地らしさに触れた Reddit の 17件は、観光地らしい・人気だと書くだけのもの 7件、日本の旅行者のほうが多い・国内の旅行が多い 3件(本人の体験 2件)、海外の旅行者が多い・海外向け 3件(印象や7年前の訪問の話と、時期の書かれていない助言)などです。海外からの旅行者が多かったという体験は Google マップに 12件、じゃらん等に 3件(冬の蟹の時期を含む)、若い日本の旅行者や地元の人が多かったという体験は Google マップに 2件あります。
入り方(男女別か・水着・貸切風呂・作法)と荷物	欧文・繁体字・簡体字	—	—	—	(声では数えていません)欧文の入力候補に、mixed gender(混浴か)、bathing suit(水着)、private bath(貸切風呂)、etiquette(作法)、luggage storage(荷物の預け先)が、繁体字と簡体字に貸切風呂、繁体字に浴衣・和服(貸し出しを含む)と荷物の預け先が出ています。
季節・雪・蟹	すべて	10	8	26	件数は、桜・雪景色・紅葉・蟹など季節のものを楽しんだ・その季節を勧めると書いたもので(喜ばれている点。Google マップの 6件は、湯が熱いので秋冬を勧めると同じ投稿者が湯ごとに書いたもの)、食事としての蟹は別に数えています(Reddit 13件・3-2)。雪や雨の日の足元・寒さなどの困りごとや備えは、じゃらん等 4件・Google マップ 5件です(融雪の水で靴が濡れた、雨でも洞窟風呂は入りやすい、など)。
どこと比べて決めるか	欧文・繁体字・簡体字	14	0	5	入力候補で比べられている相手は、箱根・有馬・草津・黒川・別府・高山など(欧文)、有馬(繁体字・簡体字)です。天橋立との組み合わせが、欧文・繁体字・簡体字に出ています。
入れ墨があっても入れるか	欧文・繁体字	8	0	11	Reddit には、入れ墨があっても入れることを理由に城崎を選んだ・入れて良かったという投稿があります(4件)。方針が来る前に伝わっているかは、3章と4章にまとめました。

入力候補に出る言語群は、1-3 の表で ● のある言語群です(・ は調べられていないことを示しません)。声の件数は、その話題に触れた投稿・口コミの数で、良い評価や説明も含みます。じゃらん等はじゃらんとフォートラベルの口コミです。声の例は要約で、原文の引用ではありません。

2-2 泊数の迷いの中身(DMO の平均宿泊日数の目標とつながる話題)

泊数や日帰りに触れた Reddit の投稿 31件を、どう書いているかで分けました。31件のうち 13件は、泊数・日帰りを題にした2つのスレッドへの返信で、多くは迷っている人への答えです。英語で書かれた投稿に限られます。DMO の来訪者アンケート(英語の調査票)では、城崎温泉の泊数は1泊 45.4%・2泊 35.1% でした(5章)。

泊数についての書き方	件数
二泊以上を勧める・もっといたかった・二泊して良かった	12
一泊で足りる	9
日帰りでなく一晩泊まるのがよい(一泊と二泊を比べてはいない)	8
日帰りに向いている	1
どちらでもよい	1

3行目の 8 件は、日帰りと比べて泊まるよう勧めたもので、一泊と二泊は比べていません。1行目には二泊して良かったと書いたものも含むので、一泊と二泊のどちらを勧める投稿が多いかは、この数からは言えません。

2-3 公式の案内は、迷いに答えているか

DMO の Visit Kinosaki(英語・繁体字・フランス語・ドイツ語)と日本語サイト、城崎温泉観光協会、城崎温泉旅館協同組合、豊岡市(城崎温泉課を含む)、日本政府観光局(JNTO)のページとパンフレットを、2026年10月18日に確かめました。韓国語・タイ語・インドネシア語の列は、JNTO の概要ページと2020年のタイ語のパンフレットによるものです(簡体字は JNTO のページを開けなかったため入れていません)。フランス語とドイツ語の判定は見本では省いています。13項目は、2-1 の迷いのうち、時間・料金・決まりなど案内の記載で答えられるもの(季節・泊まる場所・比べる相手を除く)に、タオルと支払い(3章)、浴衣(入力候補)を足したものです。

○ 答えている △ 一部だけ・改定前の記載が残っている・案内によって記載が分かれている × 確認した範囲では見当たらない

迷い	日本語	英語	繁体字	韓・タイ・インドネシア	気づいたこと
外湯の時間と休み	△	△	△	△	開く時刻(7時・15時)と定休日の一覧は、日本語・英語・繁体字にあります。祝日の15時開湯など日付ごとの例外が分かる休湯日は日本語だけで、その表にふだんの開く時刻はありません。通常の定休日で重ねると、月曜から木曜の朝に開いているのは3つ(鴻の湯の休館中は月・水・木が2つ)です。最終受付の時刻と一部の湯の定休日は、案内によって記載が分かれています。タイ語は2020年のパンフレットに営業時間の目安だけがあります。
外湯の券(宿泊者・1日券)	△	△	△	△	宿泊者の外湯券が使える期限の記載が、案内によって3通りに分かれています。1日券と1回の料金は改定前の料金が残っているページがあり、子ども料金の範囲の書き方も言語によって違います。
入れ墨・タトゥー	×	○	○	△	英語と繁体字には方針のページがあります。日本語の公式の案内には確認した範囲で記載がありませんが、日本語の入力候補にも入れ墨の候補が 2件(「城崎温泉 タトゥー」など)取った3日とも出ています。タイ語は2020年のパンフレットに一文があります。
混む時間帯	△	△	△	×	今の混み具合を示すページはありますが、混みやすい時間帯や曜日の目安は、どの言語のページにもありませんでした。
支払い(外湯で現金が要るか)	×	○	○	×	英語と繁体字のよくある質問には、外湯では現金を用意するよう書かれています。確認した日本語の公式の案内には、外湯での支払い方法の記載が見当たりませんでした(持ち物の案内に小銭はあります)。
タオル(買える・借りられるか)	○	△	△	×	日本語には、外湯でタオルを買える・借りられることと値段があります。英語と繁体字は持っていくよう勧める記載で、外湯で買える・借りられることは確認できませんでした。
入浴の作法	○	○	△	×	日本語と英語には専用のページがあります。繁体字は、よくある質問の一部が触れるだけです。
行き方と移動の時間	○	△	△	△	日本語は、交通のページに列車の名前と所要時間が文字で書かれています。英語と繁体字の交通のページには、京都・大阪からの主な特急の名前が文字で書かれていません(英語は名前が画像の中だけ、繁体字は文字で書かれた名前が運行の限られる特急だけです。どちらもモデルコースのページには、名前が文字で書かれています)。所要時間は、英語はよくある質問、繁体字は交通のページにあります。
泊数ごとのモデルコース	○	○	○	×	日本語・英語・繁体字に、泊数や日数で選べるモデルコースがあり、どの言語にも3日2泊のコースがあります(多くは周辺と組み合わせるもの)。英語と繁体字のよくある質問には、何泊がよいかの項目は見当たりませんでした。
浴衣と下駄	○	○	△	△	日本語と英語には専用のページがあります。繁体字は、説明がパンフレット(2024年)にあります。タイ語は2020年のパンフレットだけです。
荷物の預け方・配送	△	△	△	×	日本語は料金まで書かれています。預ける条件の書き方が案内によって分かれています。英語と繁体字は有料とだけ書かれ、金額はありません。
休業・休館中の外湯	△	△	△	△	建て替えて休業中の湯について、営業時間や料金が残っているページや、7つすべてに入れるように読めるページ(国の観光案内を含む)があります。改修で休館中の湯の再開日も、案内によって分かれています。
駐車場の場所と料金	○	△	△	×	日本語には駐車場の場所と料金の一覧があります。英語と繁体字には、駐車場の場所と料金の一覧は見つかりませんでした。

記載が分かれている・改定前の記載が残っている項目(8つ)は、最終受付の時刻、一部の湯の定休日、宿泊者の外湯券の期限、1日券と1回の料金、子ども料金の範囲、荷物を預ける条件、休館中の湯の再開日、休業中の湯の記載です(地域の外が管理するページを含む)。豊岡市のサイトの自動翻訳など、機械翻訳だけで作られたページは、ページの有無にも判定にも数えていません。時間・料金・決まりは公式の案内から取り、声からは取っていません。どのページに何が書かれているかは、ご依頼をいただいた場合の正式版に載せます。

3 来た人は何を喜び、どこで戸惑ったか

使いみち: 宿・店・外湯と話す

Google マップの外湯の口コミ(6か所の1年分・本文あり 542件)のうち、外湯めぐりや湯そのものを良かったと書いたものは 375件でした。困ったこと・物足りなかったことは6か所を合わせるとどの項目も1割に届きません。湯によって割合には幅があり、見本では湯ごとの内訳を載せていません。良かったと書いた割合は日本語以外のほうが高く、困ったことの割合は、言語による差があるとまでは言えません(3-1)。手当てできる立場は項目によって違います。

3-1 投稿全体の調子(WMJS が声を集めたほかの温泉地と並べて)

下の表は、WMJS が温泉地の行く価値を扱った記事のうち 10本について、声を1件ずつ肯定的・どちらとも・否定的に分けたとき(AI を使用)の、肯定的なものの割合です。反応の数で重みを付けず、1件を1つと数え直しました。城崎温泉は Reddit の投稿 84件のうち 59件、じゃらん・フォトラベルの口コミ 110件のうち 74件で、ほかの9か所の幅の中にあります。集めたサイトと件数が場所によって違うので、順位としては読めません。

温泉地	海外のサイトの投稿のうち肯定的な割合(城崎温泉は Reddit)	日本の口コミサイトのうち肯定的な割合(城崎温泉はじゃらん等)	件数と出どころ
城崎温泉	70%	67%	84/110 Reddit/じゃらん・フォトラベル
ほかの温泉地(9か所)	31~84%	52~80%	集めたサイトと件数は場所によって違います(見本では名前を伏せています)

投稿全体の調子は、記事の調査で声を集めたときに1件ずつ付けたもので、行く価値の判断だけに限っていません(城崎温泉の海外の否定的な 10件のうち 6件は、一泊で十分・短い旅程には合わない、という話)。Reddit には行ったと書いていない人の助言も含まれます。

同じサイト・同じ期間で比べられる Google マップでは、星の平均と、良かったと書いた割合は、ほかの言語のほうが高く、件数による揺れを考えても差がありました。困ったと書いた割合は、差があるとまでは言えません(表の注)。星の付け方や書き方は書く人によって違うので、満足の差そのものとしては読めません。

Google マップの口コミ(外湯 6か所・本文のあるもの)

口コミの言語	件数	星の平均	良かった(外湯めぐり・湯)	思ったほどではない	設備の不満	熱すぎた	対応の不満
日本語	338	3.96	65%	6%	5%	4%	4%
ほかの言語	204	4.44	76%	7%	4%	6%	3%

割合は、それぞれの言語の件数に対する割合です。差(ほかの言語 - 日本語)の95%区間(件数による揺れを考えた幅)は、星の平均が 0.32~0.65、良かったと書いた割合が +2.9~+18.4ポイントで、どちらも0をまたぎません。困った4項目は、区間がどれも0をまたいでいて(-4.3~+6.7ポイントの中)、差があるとは言えません。

3-2 喜ばれている点

Reddit の 84件で多いのは、町並みと雰囲気(26件)、外湯めぐり(15件)、蟹と食事(13件)、静けさとくつろぎ(12件)です。Google マップの外湯の口コミ 542件では、外湯めぐりや湯ごとの造り・湯そのものを良かったと書いたものが 375件(日本語 220件・ほかの言語 155件)ありました。

英語

…Entire town is walkable. Everyone in yukata and clogs.
町じゅう歩いて回れて、みんな浴衣と下駄です。
Reddit の投稿

日本語

…夜の城崎温泉を浴衣で歩きました。他の宿に泊まっている人たちも浴衣で歩いていて、観光客も風流な景色の一部になっている感じでした。
じゃらんの口コミ

韓国語

동굴 안에서 하는 온sen은 정말 좋았습니다.
洞窟の中で入る温泉は本当に良かったです。
Google マップの口コミ(一の湯・2026年)

繁体字

...但去完幾個亦覺得這個值得去・行多步有好嘢
(離れていますが)いくつか回った後でも、ここは行く価値があると思いました。少し歩くだけのことはあります。
Google マップの口コミ(まんだら湯・2025年)

タイ語

สวยงาม อุณหภูมิ สะอาด
きれいで、温かくて心地よく、清潔です。
Google マップの口コミ(まんだら湯・2026年)

3-3 戸惑った点と、だれが手当てできるか

戸惑った点	困った・戸惑ったと書いた件数	だれが	手がかり(例)
思ったほどではなかった	Google 35(日本語以外 15)・じゃらん等 1・Reddit 2	観光課・DMO・協会 宿・店・外湯	理由は、普通・ほかの外湯より見劣りする・後回しでよい 9件、内湯だけ・狭い・湯船が少ない 9件、対応 5件、洞窟風呂と聞いて期待して来たが思ったものと違った 4件、湯の質(かけ流しでない・においなど)3件などです。湯ごとの大きさや造りが来る前に分かるかは、確かめると役立ちそうです。

戸感った点	困った・戸感ったと書いた件数	だれが	手がかり(例)
設備(脱衣所・ロッカー・ドライヤー・休憩所など)	Google 26(日本語以外 9)・じゃらん等 2・Reddit 1	宿・店・外湯	狭さや数の少なさ(脱衣所・洗い場・ドライヤー・休憩所)、汚れやにおい、備品(シャンプー類やアメニティなど)、故障(ジャグジー・シャワー・自動販売機)などへの不満です。広さや数の説明だけのものと、滑りやすいので気をつけて、という注意だけのものは数えていません。良かったと書いた口コミも 67件あります。
湯が熱すぎた	Google 24(日本語以外 12)・じゃらん等 1・Reddit 2	観光課・DMO・協会 宿・店・外湯	Google の 24件のうち 12件(日本語以外 6件)は熱くて長く入れなかった・入れなかったという体験で(熱いその湯を気持ちよかった・良かった・自分は楽しんだと書いたもの 3件を含みます)、残る 12件は熱すぎる・自分には熱い・いいけど熱い・熱いのでほかの湯にした、という書き方と、ほかの客が入れなかった・長くないかったという観察です。熱いので気をつけて・一気に巡ると火照って大変、という注意だけのものと、熱い・熱かったと書いただけのものは数えていません。温度に触れた 164件のうち、良かったと書いたものは 83件です。内湯と露天など、同じ湯の中の湯船ごとの温度の違いが分かるかも、確かめる価値がありそうです。
混んでいて困った・混むと待つと書いた	Google 22(日本語以外 6)・じゃらん等 1・Reddit 0	観光課・DMO・協会 宿・店・外湯	混み具合に触れた Google の 102件のうち、混むと書いたものは 66件で、困ったと体験を書いたもの 13件、混むと待つ・窮屈・長居できないという書き方 9件(1件は空いていた日の推測)、混んでいたが良かった・混んでも良い 16件、助言と、様子や印象だけのもの 28件です。Google マップが尋ねる待ち時間の項目に答えた 258件(星だけのものを含む)のうち 250件は待ちなしでした(壺湯の順番待ちはこの項目では分かりません)。
外湯の受付・係の人の対応	Google 20(日本語以外 6)	宿・店・外湯	受付や係の人の言い方・説明への不満です(券の種類の説明など、決まりを伝える場面のものもあります)。丁寧・親切だったという口コミも 12件あります。
入れ墨についての方針が、来る前に伝わっているか	(触れた件数)Google 11(入れ墨のある人と居合わせて戸感った・不快だった 6: 日本語 5・繁体字 1)	観光課・DMO・協会	11件のうち 6件は、湯で入れ墨のある人と居合わせて戸感った・不快だったと書き、うち 4件(日本語 3・繁体字 1)は方針を知らずに来たと読めます。繁体字には方針のページがあるので、日本語の案内の話として読めるのは日本語の 3件です。残る 5件は、入れることを案内として書いたもの 4件と、好意的に書いたもの 1件です。件数が少ないので、季節による違いや増減は読み取れません。
外湯の休み・時間で入れなかった・閉まっていた	時刻や曜日 じゃらん等 2・Google 2/工事・休業中(触れた件数) じゃらん等 5・Reddit 2・Google 8	観光課・DMO・協会	曜日や時刻が合わず入れなかった口コミはどれも日本語で、下調べをしなかったと書くものもあります。開く時刻と休みを日ごとに重ねた表があれば、どの言語でも回り方を決めやすくなりそうです(2章)。
店や施設の営業時間・休み	(触れた件数)じゃらん等 10・Reddit 2・Google 1	観光課・DMO・協会 宿・店・外湯	店が早く閉まる、朝食の店が少ない、平日に休む店や施設がある、コインランドリーが少ない、という口コミです(遅くまで開いていたという話も含みます)。夜と朝に開いている店の情報は、泊まる人向けのモデルコースの材料にもなりそうです。
町の中の車・駐車場	車の往来・狭い道 Reddit 3・じゃらん等 2、駐車場が少ない・満車 じゃらん等 2・Google 3	町全体で	Reddit の声は、歩道のない道を車が通るという、町の中の往来の話です。駐車場が少ない・止められなかったという声は、日本語の口コミだけでした。
タオルと支払い	(触れた件数)Google タオル 16・支払い 9	観光課・DMO・協会 宿・店・外湯	支払いはどれも現金のみだったという話で、それを不満と書いたものは 1件です(4件は同じ投稿者)。タオルは日本語の口コミがどれも外湯で買える・借りられると書き、ほかの言語の口コミには、持参を勧めるもの 2件(売っているタオルは小さいという英語の 1件を含む)、浴室で使う小さいタオルが要るとするもの 2件のほか、借りられる・買える・忘れた・有料と知らなかったと書くものがあります。

「だれが」は、手当てできる立場の目安です。 [観光課・DMO・協会](#) 観光課・DMO・観光協会の案内で手当てできること [宿・店・外湯](#) 宿・店・外湯の運営と話すこと [町全体で](#) 町全体で中長年に検討すること

4 来年度に向けた手がかかり

使いみち: 予算と事業の優先を決める

データから見えることを、確かめると役立ちそうな点として、手間の小さいものから並べました。地域の事情によっては、当てはまらないものもあります。

確かめると役立ちそうなこと	根拠	だれが	手間の目安	次回の見方
休湯日表に開く時刻を入れ、英語と繁体字でも出せるか	開く時刻と定休日の一覧は英語・繁体字にもあるが、祝日など日付ごとの例外が分かる休湯日表は日本語だけで、開く時刻はなし。通常の定休日を重ねると、月曜から木曜の朝に開いているのは 3つ。英語の入力候補に hours・opening times など	観光課・DMO・協会	すぐ	英語・繁体字の休湯日表と、休湯日表の開く時刻の有無(今回 どちらもなし)
外湯での支払い方法(現金)の記載を、言語の間でそろえるか	英語と繁体字のよくある質問にはあり、日本語の公式の案内では確認できず(持ち物の案内に小銭はあり)。支払いに触れた Google マップの口コミ 9件(日本語 8)はどれも現金のみと書き、不満と書いたものは 1件(4件は同じ投稿者)	観光課・DMO・協会	すぐ	2章の判定(今回 日本語は×、英語と繁体字は○)
宿泊者の外湯券の期限・1日券の料金・子ども料金の範囲・最終受付・定休日・休館中の湯の再開日が、案内の間でそろっているか	記載が分かれているか、改定前の記載が残っている項目が 8つ(一覧は2章の注)。地域の外が管理するページは管理者への連絡が必要	観光課・DMO・協会	すぐ～小	記載が分かれている項目の数(今回 8つ。休館中の湯の再開日は、再開後に解消)
外湯でタオルを買える・借りられることが、各言語の案内で来る前に分かるか	タオルの販売と貸し出しは日本語の案内だけで、英語と繁体字は持っていきよう勧める記載。日本語以外の口コミ 8件に、持参を勧めるもの 2件(1件は売っているタオルが小さいため)・忘れた・有料と知らなかったと書くものあり	観光課・DMO・協会 宿・店・外湯	小	2章の判定(今回 英語・繁体字は△)
湯船ごとの温度の違い(内湯と露天など)、混みやすい時間の目安が、来る前や外湯の掲示で分かるか	Google マップの口コミ 542件のうち、熱すぎた 24件(熱くて長く入れなかった・入れなかった体験 12件)、混んで困った・混むと待つ 22件(困った体験 13件)。時間帯は、朝に入って混んでいなかった 14件・朝も混んでいた 3件、そのほか(昼や夜、曜日だけ)は混んでいた 12件・空いていた 9件で、どちらにも土日や祝日を含む。混雑の目安には入場の記録などが必要	観光課・DMO・協会 宿・店・外湯	小(混雑は外湯と相談)	熱くて長く入れなかった・混んで困ったと体験を書いた口コミの数(今回 542件のうち 12件・13件。少ないので目安)
泊数を迷う人に、泊数ごとのモデルコースが届いているか(よくある質問などから)	日本語・英語・繁体字に泊数で選べるモデルコースがあり、英語と繁体字のよくある質問に何泊がよいかの項目はなし。2-2 の投稿が二泊以上とした理由は全部の外湯に入る・ゆっくりする、一泊で足りるとした理由は町が小さく、することが少ない(5件)など。DMO の目標は平均宿泊日数 1.59日(2024年度)から 1.70日(2027年度)へ	観光課・DMO・協会	小	何泊がよいかの項目(今回 なし)と、アンケートの平均泊数(今回 約 1.64泊・日帰りを含むと 1.48泊)
駐車場の場所と料金が、繁体字と英語でも見つかるか	日本語には一覧があり、英語と繁体字には場所と料金の一覧が見つからず。DMO の計画は台湾・香港のレンタカーの利用層に言及。アンケート(英語の調査票)の海外の回答で城崎へ来た手段が車のものは 5.6%	観光課・DMO・協会	小	外国語の駐車場の一覧(今回 なし)
タイ語・簡体字・韓国語・スペイン語で、行き方・季節・泊まる場所などの基本の案内が見つかるか(ページを1つ足すなら小、サイトに言語を加えるなら予算)	タイは DMO の重点市場(宿泊 4.8%・豊岡市全体)。3言語には行き方・季節や天気・泊まる場所などを、スペイン語には行き方や天気(欧文に含めて数えた como llegar・clima など)を調べる候補があり(1-3)、Google マップに韓国語の口コミ 26件・スペイン語 9件(どちらも同じ投稿者が複数の湯に書いたものを含む)。地域の公式サイトに4言語のページはなし(タイ語は2020年のパンフレット)	観光課・DMO・協会	小～予算	4言語のページの有無(今回 なし)。入力候補の数は関心の大きさを表さないで参考
入れ墨についての方針が、日本語の案内からも来る前に分かるか	入れ墨に触れた Google マップの口コミ 11件のうち、方針を知らずに来たと読めるもの 4件(日本語 3・繁体字 1。日本語の案内の話は日本語の 3件)。日本語の入力候補に入れ墨の候補 2件(「城崎温泉 タトゥー」など)。英語・繁体字に方針のページあり	観光課・DMO・協会	関係者と相談	日本語で、方針を知らずに来たと読める口コミの数(今回 3件。少ないので目安)

「だれが」は手当てできる立場の目安(観光課・DMO・協会は案内と発信、宿・店・外湯は運営、町全体は中長期の計画。見本では種類だけ)です。手間の目安 すぐ: 今の予算と人で今年度中にできる見込み 小: ページの追加や印刷・翻訳など小さな発注 予算: 来年度の予算化が要る 関係者と相談: 宿・外湯・協会などの合意が要る

同じ取り方で1年後に取り直すと、取り組みの前後の変化が見えます。口コミの件数の小さい値は偶然でも動くので、取り組みの結果は判定とページの有無を主に見てください。「だれが取るか」は、市や DMO で取れる値か、WMJS に頼む値かの目安です。

指標	今回の値	取り方	だれが取るか
城崎地域の外国人延べ宿泊者数	85,458人泊(2025年)	豊岡市の速報値(年1回)	市
訪日客の平均宿泊日数	1.59日(2024年度・計画の値。訪日外国人旅行者)	計画の指標の表の括弧内(訪日外国人旅行者)の値。目標 1.70日(2027年度)。アンケートの平均泊数は下の表	DMO
公式の案内の判定(2章の 13項目)	2章の表のとおり	同じ項目・同じ言語で ◯△× を付け直し、項目ごとに前回と比較	市・WMJS
Google マップの外湯の口コミのうち、外湯めぐりや湯を良かったと書いたもの	542件のうち 375件	同じ外湯 6か所・同じ1年の区切りで取り直し、同じ手引きで分類	WMJS
同じく、思ったほどではなかったと書いたもの	542件のうち 35件	同上	WMJS
同じく、熱くて長く入れなかった・混んで困った体験	542件のうち 12件・13件(熱すぎた 24件・混むと書いた 66件のうち)	同上。体験かどうかは手引きにない分け方なので、今回控えた口コミの番号を手がかりに数え直し	WMJS
同じく、日本語以外で書かれたもの	542件のうち 204件(38%)	同上	WMJS
第4章で見るページの有無	どれもなし	英語・繁体字の休湯日表、外国語の駐車場の一覧、韓国語・タイ語・簡体字・スペイン語のページ、よくある質問の何泊がよいかの項目の有無を確認	市・WMJS

観光地域づくり法人(DMO)の指標との関係

指標	このレポートで言えること
延べ宿泊者数	このレポートでは数えていません(第1章の市の統計と計画の値が使えます)。計画の訪日外国人旅行者の延べ宿泊者数は 2024年度実績 83千人・2027年度目標 124千人(延べの数なので人泊にあたる)で、豊岡市全体の2024年度の月ごとの和 82,877人泊とほぼ同じです。城崎地域の値とは範囲が違います(京丹後市の分を含むかは、WMJS では確かめていません)。
旅行消費額	扱っていません。
来訪者満足度	計画の訪日外国人旅行者の満足度は 98.3%(2024年度・計画の指標の表の括弧内)です。第3章の割合は声を投稿全体の調子で分けたもので、測っているものが違います。
平均宿泊日数(DMO の計画の指標)	計画の値は 1.59日(2024年度)です。来訪者アンケート(2025年度・海外 1,323件・英語の調査票)の城崎温泉の泊数は日帰り 10.1%・1泊 45.4%・2泊 35.1%・3泊以上 9.4%で、平均は 1.48泊です(アンケートの値。5泊以上を5泊とした場合)。分布から計算すると、この平均は日帰りを0泊として含めた値で、泊まった回答だけでは約 1.64泊です(WMJS の計算)。計画と同じ取り方かは分かりません。

付録 データの取り方と注意

材料と取り方

材料	取り方と注意
公的な統計	出典1・2の資料(豊岡市の外国人延べ宿泊者数の資料、豊岡観光イノベーションの計画と来訪者アンケート。アンケートは市内で集めた回答で、海外向けは英語の調査票・設問は城崎温泉への旅行について)。原文の PDF で値を確かめ、割合と合計は WMJS が計算しました。
Google の入力候補	2026年10月17日・10月18日・10月19日に、欧文7言語・韓国語・繁体字・簡体字・タイ語と日本語で、場所の名前(言語ごとの書き方のほか、英語の is kinosaki・vs・or、日本語の「城崎温泉 外国人」など)と、名前のあとに1字(欧文・繁体字・簡体字はラテン文字、韓国語はハングル、タイ語はタイ文字、日本語は仮名)を足した形を、ログインなしで打ちました(国の設定は言語ごとで、簡体字はシンガポール)。224回はどの日も同じで、繁体字・簡体字に1字足す形とタイ語の温泉まで含めた名前に1字足す形は10月18日と10月19日に打ちました(10月19日は10月18日の夕方の取得の約9時間後)。打ち方ごとに、その打ち方を取ったすべての日に返った候補を数えました(空白の違いはまとめる)。アニメの登場人物の名前・人名・別の場所と、繁体字・簡体字でローマ字の読みから並ぶ日本語の検索(仮名や日本語の字形を含むか、日本語の入力候補と同じ形のものは除きました。話題への分け方は、AI が全候補を読んで決めた語の一覧を機械的に当てたもので、どの語にも当たらない候補はどの話題にも数えていません)。
Reddit の投稿(英語の掲示板)	Reddit の 9つのスレッド(2022年7月~2026年2月に立ったもの)から 84件(2026年7月16日に収集)。WMJS の記事「城崎温泉は行く価値ある?」の集計に使ったもので、英語で書く人に偏ります。スレッドの題は、泊数・日帰りが 2つ、行く価値・旅程から外すか・移動の時間が 3つ、混雑と観光地らしさ・期待どおりだった温泉・一人旅・宿のおすすめが1つずつで、その話題が多く出ます。行ったと書いていない人の助言や、日本に住む人の投稿も含まれます。
じゃらん・フオートラベルの口コミ(日本語の 口コミサイト)	じゃらん 70件・フオートラベル 40件(2026年7月16日に収集・同じ記事の集計に使ったもの)。投稿日はじゃらんが2023年4月~2026年4月、フオートラベルが2018年8月~2026年3月(110件のうち 107件で確認)で、料金などの古い記載を含みます。フオートラベルは一覧に出る冒頭だけです。

材料	取り方と注意
Google マップ	外湯 6か所の口コミを新しい順(書き直した日の順)に10月18日に取り、投稿日が2025年10月17日～2026年10月16日の 850件(本文あり 542件)を数えました。どの湯も、この1年より前に書き直された口コミまでさかのぼっている、1年分の投稿がすべて入っています(鴻の湯は2026年5月11日から休館中。さとの湯は休業中で取得していません)。引用もこの中から選びました。言語は書いた人が選んだ言語で、国籍ではありません。
声の分け方	分類の手引き(29の話題と下位の分類)を作り、AI を使って2回、互いの結果を見ずに独立に分けました。一致の度合い(Cohen の κ)は、本文で使った話題が 0.83～1(中央値 0.96)、下位の分類が 0.6～1(中央値 0.95)でした。いちばん低い入れ墨の下位の分類は、分かれた 5件のうち 4件が、入れることの紹介か歓迎かの違いでした。 κ は2回がそろっているかの目安で、正しさを確かめたものではありません。分かれた 179件は、本文に戻って1件ずつ決めました(この裁定にも AI を使い、理由を記録しています)。裁定で決めた基準(温度を良かったとする書き方は良かったにも数える、熱いので気をつけてという注意だけのものは熱すぎたに数えない、など)をほかの件にも当てて、40件を直しました。手引きより細かい分け方(体験か助言かなど)も、AI が本文を読んで数え、根拠の番号を控えています(この分け方は一度しか行っておらず、 κ は出していません)。引用と入力候補に付けた訳も AI によるものです。人による確認はしていません。
似た温泉地との比べ方	WMJS の温泉地の記事 10本(城崎温泉と比べやすい温泉地)の声を、反応の数で重みを付けず1件を1つと数え直しました。投稿全体の調子は記事の調査で付けたもの(AI を使用)で、集めたサイトと件数は記事によって違います。
公式の案内	2026年10月18日に各サイトのページの写しを取り、AI が読んで ○△× を付けました(画像だけのパンフレットも画像にして読んでいます)。時期で変わる事実(休館・料金・期限など)は、この日の記載です。人による確認はしていません。

このレポートで言えないこと

1. 来た人の人数や市場の大きさは言えません。声の件数は、書かれた投稿・口コミの数です。
2. 声はアンケートではありません。書く人は書きたいことがあった人に偏り、件数は集めたスレッドや口コミの範囲で変わります。海外の声の調子は、英語の Reddit だけで測ったものです。
3. 公的な統計の国・地域別は豊岡市全体の値です。城崎地域だけの内訳は、平常の年では2019年が最後です(2020～2022年は感染症の影響で値が小さい)。来訪者アンケートの国・地域は、市内で集めた回答の割合で、人泊ではありません。
4. WMJS の城崎温泉の記事とガイドが Google 検索で表示された回数は、言語ごとの掲載順位に左右されるため、国・言語の関心の大きさとしては使っていません。

用語

用語	このレポートでの意味
外湯	城崎温泉の町にある共同の浴場(7つ。2026年10月18日の時点で、さとの湯は建て替えのため休業中、鴻の湯は改修のため休館中で10月下旬に再開の予定)
言語群・欧文	入力候補を集めた言語のまとめ(欧文・韓国語・繁体字・簡体字・タイ語)。欧文はラテン文字の7言語(英語・インドネシア語・ベトナム語・フランス語・ドイツ語・スペイン語・イタリア語)
DMO・FIT	観光地域づくり法人(城崎温泉を含む地域では豊岡観光イノベーション)。FIT は団体ではない個人旅行者
κ (カッパ)	2回の分け方の一致の度合い。1なら完全な一致で、偶然の一致を差し引いた値
95%区間	件数の少なさによる揺れを考えた幅(割合の差は Newcombe の方法で計算。口コミを1件ずつ数えた幅で、同じ人の複数の口コミも別に数えています)。差の区間が 0 をまたぐときは、差があるとまでは言えないという目安

出典

1. 豊岡市「2019年外国人延べ宿泊者数の状況(速報値)」、「2024年1～12月の外国人延べ宿泊者数の状況および最新動向」(2025年1月31日)、「外国人延べ宿泊者数の状況(速報値)」2025年分(2026年2月2日)・2026年第1四半期(2026年5月21日)・2026年上半年(2026年8月3日)(city.toyooka.lg.jp)
2. 一般社団法人豊岡観光イノベーション「観光地域づくり法人形成・確立計画」記入日 令和7年7月23日(計画の区域は豊岡市と京丹後市・mlit.go.jp/kankocho/content/001763195.pdf)と「豊岡市来訪者アンケート調査結果」(収集期間 2025年4月1日～2026年3月31日。p.2・6・22・28・29・corp.toyooka-tourism.com)
3. 公式の案内(2-3): Visit Kinosaki、豊岡観光イノベーションの日本語サイト、城崎温泉観光協会、城崎温泉旅館協同組合、豊岡市(城崎温泉課を含む)、日本政府観光局のページとパンフレット(入れ墨のページは Visit Kinosaki のもの。URL とページごとの一覧は見本では省いています)
4. WMJS「城崎温泉は行く価値ある？」ほか温泉地の記事 9本(whatmakesjapansmile.com)。声の出どころは材料の表のとおり

引用するとき 出典: WMJS「城崎温泉 地域レポート(見本。地域の依頼・確認を受けていないもの)」2026年10月、whatmakesjapansmile.com/ja/for-regions/。件数は投稿・口コミの数です。

城崎温泉の関係の方へ 記載に事実と違う点があれば、上のページのお問い合わせからお知らせください。確かめて直します。

ご依頼いただくレポートについて 費用はいただきません。ご依頼があったことは公表しません。WMJS の記事の声の数え方や載せ方は、ご依頼やご提案によって変わりません。